INGATLAN ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyfelől **Kisköre Városi Önkormányzat** (székhelye: 3384 Kisköre Széchenyi István út 24., törzsszáma (PIR): 729282., nyilvántartja a Magyar Államkincstár Heves Vármegyei Igazgatósága, adószáma: 15729284-2-10., statisztikai szám jele: 15729284-8411-321-10.) képviseletében eljár: Magyar Csilla polgármester, (3384 Kisköre, Erzsébet út 36. szám alatti lakos), mint eladó (a továbbiakban: **Eladó**), másfelől

Lányi Pál, születési neve: Lányi Pál (születési helye: [redacted] lakhelye: 3384 Kisköre, Kossuth Lajos út 79. szám, személyi igazolvány száma: [redacted], mint vevő (a továbbiakban: **Vevő**), Eladó és Vevő együttes említésük esetén **Felek,** között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek mellett:

1. A Felek rögzítik, hogy a 2026. október 5. napján INYER/TULLAP/20261005/811 2026.10.05 ügyazonosító számon beszerzett E-hiteles tulajdoni lap másolat adatai szerint Eladó az egészhez 1/1-ed eszmei hányadban tulajdonosa a **Kisköre, külterület 0599/32 hrsz.**-ú, mindösszesen 2,22 AK kataszteri tiszta jövedelmű, **8302 m² területű, „legelő"** művelési ágú - amelyből 7-es minőségi osztályú 7753 m², 8-as minőségi osztályú 549 m² - ingatlannak (a továbbiakban: ingatlan).

1.1. A Felek rögzítik, miszerint az ingatlan tulajdoni lapján III/1. rovatszám alatt a 440030/2021.12.08. számú határozattal (eredeti határozat: 37299-2/2009.11.09.) bejegyzetten az ingatlant terheli 230 m² nagyságú területre „Füzesabony-Kisköre 120 kV-os hálózat" megnevezéssel az MVM ÉMÁSZ Áramhálózati Kft (székhelye: 3525 Miskolc, Dózsa György út 13.) javára bejegyzett vezetékjog.

1.2. A Felek rögzítik, miszerint az ingatlan tulajdoni lapján III/2. rovatszám alatt a 440030/2021.12.08. számú határozattal (eredeti határozat: 37305-6/2009.11.09.) bejegyzetten az ingatlant terheli 596 m² nagyságú területre „Heves-Kisköre 120 kV-os hálózat" megnevezéssel az MVM ÉMÁSZ Áramhálózati Kft (székhelye: 3525 Miskolc, Dózsa György út 13.) javára bejegyzett vezetékjog.

1.3. A Felek rögzítik, miszerint az ingatlan tulajdoni lapján III/3. rovatszám alatt a 440030/2021.12.08. számú határozattal (eredeti határozat: 34392-2/2010.10.22) bejegyzetten az ingatlant terheli 212 m² nagyságú területre „(7578) Kisköre-Heves 20 kV-os vezeték" megnevezéssel az MVM ÉMÁSZ Áramhálózati Kft (székhelye: 3525 Miskolc, Dózsa György út 13.) javára bejegyzett vezetékjog.

1.4. A Felek rögzítik, miszerint az ingatlan tulajdoni lapján III/4. rovatszám alatt a 440030/2021.12.08. számú határozattal (eredeti határozat: 31255/3/2011.03.16) bejegyzetten az ingatlant terheli 211 m² nagyságú területre „(7622) Kisköre - Átány 20 kV-os vezeték" megnevezéssel az MVM ÉMÁSZ Áramhálózati Kft (székhelye: 3525 Miskolc, Dózsa György út 13.) javára bejegyzett vezetékjog.

1.5. A Felek rögzítik, miszerint az ingatlan tulajdoni lapján III/5. rovatszám alatt a 440030/2021.12.08. számú határozattal (eredeti határozat: 31266/2/2011.03.16.) bejegyzetten az ingatlant terheli 211 m² nagyságú területre „(7625) Kisköre-Mezőkövesd 20 kV-os vezeték" megnevezéssel az MVM ÉMÁSZ Áramhálózati Kft (székhelye: 3525 Miskolc, Dózsa György út 13.) javára bejegyzett vezetékjog.

2. Az Eladó nyilatkozik, hogy az ingatlan – a jelen adásvételi szerződés 1.1., 1.2., 1.3., 1.4. és 1.5. pontban írtakon felül - per-, teher- és igénymentes, az ingatlan tulajdoni lapján széljegy nincs feltüntetve.

3. A Felek rögzítik, hogy az 1. pont szerinti ingatlan „legelő" művelési ágú, ezért a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény (a továbbiakban: Földtörvény) 5. § 17. pontja szerinti mező-, erdőgazdasági hasznosítású földnek minősül.

4. **Az Eladó eladja, a Vevő pedig megvásárolja az 1. pont szerinti ingatlanban az Eladót illető 1/1-ed arányú tulajdonjogát.**

5. **Vételár:** A Felek a jelen adásvételi szerződés 1. pontja szerinti ingatlan vételárát **500.000,- Ft,** azaz **Ötszázezer forint** összegben határozzák meg. Felek rögzítik, hogy a vételár valamennyi körülmény (a ingatlan állapota, stb.) figyelembe vételével került meghatározásra. A Felek a Földtörvény 8/A. § (3) bekezdése alapján rögzítik, hogy az ingatlanon a Földtörvény 5. § 27. pontja szerinti ültetvény vagy a földrészlet forgalmi értékét, illetve hasznait növelő agrotechnikai létesítmény nincs. Felek a vételár összegét a jelen okirat aláírásával kifejezetten elfogadják, és kötelezik magukat arra, hogy értékaránytalanság jogcímén azt a későbbiekben sem támadják meg bíróság vagy más hatóság előtt, a megtámadási jogot a Polgári törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.). 6: 98. § (2) bekezdése alapján kizárják.

6. A Vevő az ingatlan vételárát önerőből, átutalással fizeti meg az Eladó részére, a jelen adásvételi szerződés megkötésével egyidejűleg, a jelen adásvételi szerződés 7. pontjában meghatározottak szerint.

7. A Vevő az ingatlan vételárát, a következőkben feltüntetett pénzforgalmi számlára történő **banki átutalás útján** teljesíti a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló 2013. évi CCXII. törvény (a továbbiakban: Fétv.) 8. §-a alapján a jelen adásvételi szerződés megkötésével egyidejűleg, az Eladó javára, **átutalással**, az Eladó [redacted] számú és az [redacted] vezetett folyószámlájára megfizette, és amely tényt Eladó a jelen adásvételi szerződés aláírásával nyugtáz és elismer. Eladó kijelenti, hogy a fentebb körülírt bankszámlaszámra történő teljesítést a saját kezeihez történő joghatályos teljesítésként ismeri el.

8. **Nyilatkozatok:** A Vevő, illetve Eladó képviselője nyilatkoznak, hogy magyar állampolgárok, akiknek cselekvőképessége korlátozás alá nem esik, szerződéskötési képességük, elidegenítési, szerzési képességük korlátozás alatt nem áll, engedélyhez nem kötött. Eladó kijelenti, hogy önkormányzatként jogképes jogi személy, képviselőjeként eljáró polgármester ügyletkötési képessége Kisköre Város Önkormányzat Képviselő-testületének 136/2026. (IX.29.) képviselő-testületi határozat alapján biztosított. Felek kijelentik, hogy jelen szerződés aláírásakor sem tévedésben nem voltak, sem kényszer vagy fenyegetés hatása alatt nem álltak.

9. A Vevő nyilatkozik, hogy a Földforgalmi törvény 16. § (1) bekezdése alapján a már tulajdonában és a haszonélvezetében lévő föld területnagysága a jelen szerződés alapján megszerzendő földdel együtt a 300 hektárt nem haladja meg.

10. A Vevő nyilatkozik miszerint a Hevesi Járási Hivatal 510544/2014.10.20. számú határozatával nyilvántartásba vett földműves, nyilvántartásba vett üzemközpontja: Kisköre, belterület 54 hrsz. alatti ingatlan.

11. A Vevő nyilatkozik miszerint őstermelő családi gazdaság tagja, nyilvántartási száma: [redacted] yilvántartja Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal), tagsági jogviszonyának kezdete nyilvántartás szerint: 2020. május 18.

12. A Vevő nyilatkozik miszerint a Nemzeti Agrárkamara tagja, azonosító száma [redacted]

13. Elővásárlási jog: A Vevő nyilatkozik, hogy őt az ingatlan vonatkozásában a Földtörvény 18. § (1) bekezdés d) pontja alapján helyben lakó földművesként elővásárlási jog illeti meg. A Vevő akként nyilatkozik, miszerint esetében a Földtörvény 18. § (4) bekezdése alapján a) pontja határozza meg a csoporton belüli elővásárlási jog gyakorlására jogosultak sorrendjét, mivel 2020. év óta családi gazdaság tagja.

14. A Vevő vállalja, hogy a Földtörvény 13. § (1) bekezdése alapján az ingatlan használatát másnak nem engedi át, azt maga használja, és ennek során eleget tesz a földhasznosítási kötelezettségének, továbbá vállalja, hogy az ingatlant a tulajdonszerzés időpontjától számított 5 (öt) évig – a Földforgalmi tv. 13. § (3) bekezdése szerinti eseteket kivéve – más célra nem hasznosítja.

Eladó a Földtörvény 15/A. § (1) bekezdése alapján akként nyilatkozik, hogy az 1. pont szerinti ingatlant hatályos földhasználati szerződés érinti, a földhasználati nyilvántartásba bejegyzett földhasználó **Csontos László**, földhasználat lejáratának időpontja: **2034. december 31.** napja, a kikötött haszonbérleti díj **28.000,- Ft/ha/év**. A Vevő a Földtörvény 13. § (4) bekezdése alapján akként nyilatkozik, hogy a földhasználati jogviszony időtartamát nem hosszabbítja meg és az annak megszűnését követő időre a jelen szerződés **14.** pontjában foglalt kötelezettséget teljesíti.

16. A Vevő nyilatkozik a Földtörvény 14. § (1) bekezdése alapján, hogy nincs a földhasználatért járó ellenszolgáltatásának teljesítéséből eredő bármilyen korábbi földhasználattal kapcsolatos jogerősen megállapított és fennálló díj-, vagy egyéb tartozása (a továbbiakban együtt: földhasználati díjtartozás).

17. A Vevő nyilatkozik a Földtörvény 14. § (2) bekezdése alapján, hogy hogy vele szemben a szerzést megelőző 5 éven belül nem állapították meg, hogy a szerzési korlátozások megkerülésére irányuló jogügyletet kötött.

18. A Vevő nyilatkozik, hogy részarány-tulajdonnal nem rendelkezik.

19. **Hatósági jóváhagyás:** A Felek rögzítik azt, miszerint a Földforgalmi törvény 36. § (1) bekezdése b) pontja alapján nem kell a mezőgazdasági igazgatási szerv jóváhagyása az önkormányzat tulajdonában álló föld elidegenítéséhez. A Felek rögzítik azt, miszerint a Földforgalmi törvény 21. § (1c) bekezdése alapján, ha az adásvételi szerződés nem tartozik a mezőgazdasági igazgatási szerv jóváhagyásához kötött szerződések közé, az adásvételi szerződést a tulajdonosnak a felek aláírásától számított 8 napon belül a föld fekvése szerint illetékes települési önkormányzat jegyzője részére kell megküldeni. A jegyző hirdetményi úton közli a szerződést a törvényen vagy megállapodáson alapuló elővásárlási jog jogosultjaival. A szerződés hirdetményi úton történő közlése az elektronikus tájékoztatási rendszer keretében működő kormányzati honlapon történő közzététellel valósul meg. A szerződés tájékoztató jelleggel az ingatlan fekvése szerinti települési önkormányzat polgármesteri hivatala/közös önkormányzati hivatala hirdetőtábláján is kifüggeszthető az elektronikus közzététellel megegyező időtartamra. Az elővásárlási jog jogosultja 30, azaz harminc napos jogvesztő határidőn belül tehet a szerződésre elfogadó vagy az elővásárlási jogáról lemondó jognyilatkozatot. Ez a határidő a szerződésnek a kormányzati portálon történő közzétételét követő napon kezdődik. Az illetékes jegyző a nyilatkozattételre nyitva álló határidő leteltét követő 8 (nyolc) napon belül a beérkezett, illetve a Földforgalmi törvény 21. § (4) bekezdésében meghatározottak szerint átvett jognyilatkozatokról iratjegyzéket készít, és azt a szerződés eredeti példányával, valamint a jognyilatkozatokkal és a kormányzati portált működtető szervezet által a közzétételről és a levételről küldött igazolással együtt megküldi az eladó részére. Az adás-vételi szerződés szerinti vevő helyébe az elővásárlásra jogosult az elfogadó jognyilatkozatának az eladóval történt közlése napján lép be. Több elővásárlásra jogosult elfogadó jognyilatkozata esetén az adás-vételi szerződés szerinti vevő helyébe a sorrendben előrébb álló elővásárlásra jogosult, több, azonos ranghelyen álló elővásárlásra jogosult esetén pedig az eladó választása szerinti elővásárlásra jogosult lép.

20. **Ingatlan-nyilvántartási rendelkezések:** **Kisköre Városi Önkormányzat Eladó feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását adja ahhoz, engedélyezi és kéri** az illetékes földhivatalt, hogy az 1. pontban körülírt **Kisköre, külterület 0599/32 hrsz.**-ú, mindösszesen 2,22 AK kataszteri tiszta jövedelmű, **8302 m² területű, „legelő"** művelési ágú - amelyből 7-es minőségi osztályú 7753 m², 8-as minőségi osztályú 549 m² - ingatlanban meglévő 1/1-ed arányú tulajdoni hányada „adásvétel" jogcímén Vevő javára bejegyzésre kerüljön az ingatlan-nyilvántartásba, továbbá feltételen és visszavonhatatlan hozzájárulását adja, és kéri az illetékes földhivatalt, hogy ezzel egyidejűleg saját tulajdonjoga ugyanilyen arányban törlésre kerüljön az ingatlan-nyilvántartásból. **Lányi Pál Vevő feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását adja ahhoz, engedélyezi és kéri** az illetékes földhivatalt, hogy az 1. pontban körülírt **Kisköre, külterület 0599/32 hrsz.**-ú, mindösszesen 2,22 AK kataszteri tiszta jövedelmű, **8302 m² területű, „legelő"** művelési ágú - amelyből 7-es minőségi osztályú 7753 m², 8-as minőségi osztályú 549 m² - ingatlanban meglévő 1/1-ed arányú tulajdoni hányada „adásvétel" jogcímén a javára bejegyzésre kerüljön az ingatlan-nyilvántartásba, ezzel egyidejűleg pedig ugyanilyen arányban Eladó tulajdonjoga törlésre kerüljön az ingatlan-nyilvántartásból.

21. Eladó kijelentik, hogy a jelen szerződés tárgya szerinti ingatlant semmilyen közüzemi vagy egyé tartozás, továbbá adó- vagy adók módjára behajtandó tarozás nem terheli, valamint az ingatlan nem rendelkezik általa ismert és a Vevő előtt eltitkolt rejtett hibával, ezért szavatol. A Vevő kijelenti, hogy az ingatlant – annak állagát és telekhatárát – megismerte, és az úgy képezi a jelen szerződés tárgyát, ahogyan az a mai állapotában áll. Eladó kijelentik azt is, hogy senkinek sincs olyan joga, jogos igénye, mely a Vevő tulajdonszerzését akadályozná vagy korlátozná. Eladók nyilatkoznak, hogy a tárgyi ingatlannal kapcsolatban peres vagy nemperes eljárás nincs folyamatban.

22. Az Eladó kötelezi magát, hogy a jelen adásvételi szerződés szerinti ingatlant a Vevő tulajdonszerzéséig semmilyen jogcímen nem terheli meg, biztosítékul nem ajánlhatja fel. A Felek rögzítik, hogy az ingatlan fentiek szerinti Eladó általi megterhelése, biztosítékul adása esetén a Vevő jogosult a jelen szerződést egyoldalú nyilatkozattal felmondani vagy attól elállni. A Felek rögzítik azt is, hogy abban az esetben, amennyiben a jelen adásvételi szerződés szerinti ingatlant lefoglalják (a tulajdoni lapra végrehajtási jogot jegyeznek be, ideértve azt az esetet is, amennyiben a végrehajtási jog széljegyként szerepel a tulajdoni lapon) a Vevő jogosult a jelen szerződést egyoldalú nyilatkozattal felmondani, vagy attól elállni.

23. **Birtokátruházás:** Az ingatlan birtokbavételére a jelen adásvételi szerződés 15. pontja szerinti haszonbérlet lejártát követően kerül sor. Vevő ezen időponttól jogosult az ingatlan hasznait szedni és köteles terheit viselni, a kárveszélyviselés is ettől az időponttól kezdődően száll át Vevőre.

24. Jelen adásvételi szerződés elkészítésének és ellenjegyzésének költsége, a Vevő tulajdonjogának az ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyzése, valamint a fizetendő visszterhes vagyonátruházási illeték a Vevőt terheli. Az okiratszerkesztő ügyvéd a jelen szerződéssel felmerülő adó- és illetékszabályokról a szükséges mértékű tájékoztatást a felek számára megadta, akik az abban foglaltakat tudomásul vették.

25. Szerződő felek ügyleti akaratuk írásba foglalásával, az adásvételi szerződés ellenjegyzésével, és a teljes körű földhivatali eljárással, továbbá az ingatlan fekvése szerinti jegyző előtt történő eljárással kapcsolatban meghatalmazzák **D Dr. B. Nagy Péter** egyéni ügyvédet (KASZ: [redacted], tel.: [redacted], e-mail [redacted] aki az ügyvédi tevékenységről szóló 2017. évi LXXVIII. tv. 39. § (1) bek. 42. § (2) bek. és a 43. § alapján jogosult az adásvételi szerződést megszerkeszteni, ellenjegyezni és a felek képviseletében eljárni, és amely képviselet kiterjed arra is, hogy a NAV felé benyújtandó **B400E** adatlapot kitöltse és nevükben, képviseletükben benyújtsa. Felek felhatalmazása az iratok átvételére, így különösen a földhivatali bejegyző határozat átvételére is kiterjed. Dr. B. Nagy Péter ügyvéd a jelen szerződés ellenjegyzésével a meghatalmazást elfogadja. A meghatalmazás teljesítése során az ügyvéd önállóan jogosult a szerződés lényegét nem érintő név-, szám-, vagy más hasonló elírás, téves adatmegjelölés esetén a szerződés tartalmának szükséges változtatására/javítására. Jelen szerződés ügyvédi tényvázlatként is szolgál, melynek aláírásával Felek kijelentik, hogy megértették, és tudomásul vették az ügyvéd hatályos jogi rendelkezésekre vonatkozó részletes tájékoztatását és annak alapján is egyetértenek a szerződés tartalmával és szövegével. A Felek akként rendelkeznek, miszerint az eljáró ügyvéd a B400E jelű adatlapon (a vagyonszerzési illeték kiszabásának az alapjául szolgáló ügylet bejelentése során) az ingatlan értékét a jelen adásvételi szerződés szerinti teljes – az ingatlan egészére kifejezett - vételár összegével egyező összegben jelentse be azzal, hogy az ingatlanon felépítmény nem található.

26. A jelen szerződéssel kapcsolatos minden nyilatkozat, értesítés csak írásban tehető meg érvényesen. A nyilatkozatot a másik félnek kézbesíteni személyesen (átvételi elismervénnyel), valamint postai úton, tértivevényes, ajánlott küldeményként lehet. Az átvétel időpontja az átvételi elismervényen, valamint a tértivevényen megjelölt időpont. Átvettnek tekintendő a feladást követő 5-ik napon a nyilatkozat akkor is, ha a címzett a nyilatkozat átvételét megtagadta vagy a postán megküldött iratot nem kereste, nem vette át.

27. Felek kijelentik, hogy mind az Eladó, mind a Vevők a másik fél kérésére bármely további ellenszolgáltatás nélkül kötelesek aláírni, kiadni és benyújtani minden olyan további dokumentumot és megtenni

...den olyan intézkedést, ami általában elvárható abból a célból, hogy a jelen szerződésben meghatározott adásvétel teljesüljön, az ingatlan tulajdonjogának a Vevőre történő átírása és bejegyzése a szerződés szerint megtörténjen, továbbá a Vevőnek az ingatlanra vonatkozó jogai, tulajdonosi jogcímeik és érdekeik védelemben részesüljenek.

28. Az eljáró ügyvéd tájékoztatja a feleket, hogy a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény – a továbbiakban Pmt. - alapján azonosítási kötelezettség terheli a felek adatai vonatkozásában. Az eljáró ügyvéd tájékoztatja a feleket, hogy a jelen adásvételi szerződésben szereplő személyek személyes adatait a nyilvántartásba veszi és jelen tájékoztatóban foglaltak szerint kezeli.

Az adatkezelő megnevezése: Dr. B. Nagy Péter egyéni ügyvéd (3360 Heves, Petőfi Sándor utca 18/A.)
Az adatkezelés célja: Az adatkezelés olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az érintett az egyik fél, vagy az a szerződés megkötését megelőzően az érintett kérésére történő lépések megtételéhez szükséges (GDPR 6. cikk (1) b) pont).
Az adatkezelés jogalapja: az ingatlan-nyilvántartásról szóló 2021. évi C. törvény (a továbbiakban: Inytv), valamint Pmt. 73. § (1a) bekezdés b) pontja. A felek adatai a Pmt. rendelkezései alapján jelen szerződésben kerülnek rögzítésre és kezelésre, a felek adatszolgáltatása és az általuk bemutatott, személyazonosság igazolására a Pmt. szabályai szerint alkalmas okirat bemutatása alapján. A személyes adatok továbbítása harmadik személynek vagy hatóságok számára történő kiadása – hacsak jogszabály ettől eltérően nem rendelkezik – kizárólag a jelen szerződésben rögzített okból, hatósági határozat alapján, vagy az érintett előzetes, kifejezett hozzájárulása esetén lehetséges.
A személyes adatok tárolásának időtartama: Az adatkezelő a személyes adatokat tartalmazó okiratokat a vonatkozó jogszabályok szerint őrzi meg.
Tájékoztatás az érintett adatkezeléssel kapcsolatos jogairól: a kezelt személyes adatok jogosultja kérelmezheti az adatkezelőtől a vonatkozó adatok helyesbítését, kezelésének korlátozását, illetve törlését, tiltakozhat a személyes adatainak kezelése ellen. Amennyiben a felek személyes adatai kezelésének jogalapja a hozzájárulás, úgy a hozzájárulást jogosult bármely időpontban visszavonni. (A visszavonás nem érinti a visszavonás előtti, a hozzájárulás alapján végrehajtott adatkezelés jogszerűségét.)
A személyes adatok forrása az ingatlan adásvételi szerződés megkezdése előtt felek által megadott adatok: Az Adatkezelő nem kezel nyilvánosan hozzáférhető adatokat az adásvételi szerződési tevékenységével összefüggésben.
Bírósági eljárás kezdeményezése: Jogellenes adatkezelés esetén polgári pert kezdeményezhet a Jogosult az adatkezelővel szemben. A per elbírálása az illetékes törvényszék hatáskörébe tartozik. A per – a fél választása szerint – a lakóhelye szerinti törvényszék előtt is megindítható.
Hatósági bejelentés: A Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (www.naih.hu; 1530 Budapest, Pf.: 5.; telefon: +36-1-391-1400; fax: +36-1-391-1410; e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu) bejelentéssel bárki vizsgálatot kezdeményezhet arra hivatkozással, hogy személyes adatok kezelésével, illetve a közérdekű adatok vagy a közérdekből nyilvános adatok megismeréséhez fűződő jogok gyakorlásával kapcsolatban jogsérelem következett be, vagy annak közvetlen veszélye fennáll.
Adatkezelési tájékoztató módosítása: Az Adatkezelő fenntartja a jogot, hogy az adatkezelési tájékoztatóját megváltoztassa. Erre különösen akkor kerülhet sor, ha jogszabály azt kötelezővé teszi. Az adatkezelés megváltozása nem jelentheti a személyes adatok céltól eltérő kezelését. Az erre vonatkozó tájékoztatást az adatkezelő közzéteszi honlapján.

29. A felek jelen szerződés aláírásával büntetőjogi felelősségük tudatában kijelentik, hogy jelen szerződés aláírása során saját nevükben járnak el. A felek tudomásul veszik, hogy a szerződéses kapcsolat fennállása alatt az azonosítás során megadott adatokban, illetve amennyiben nem saját nevükben járnak el az ügylet során, a tényleges tulajdonos adataiban bekövetkezett változásról a tudomásszerzéstől számított 5 napon belül kötelesek eljáró ügyvédet írásban értesíteni. A felek jelen szerződés aláírásával tudomásul veszik, hogy az EU 2016/679 számú Általános Adatvédelmi Rendelet (a továbbiakban: GDPR) 6. cikke (1) bekezdés b) pontja – azaz az adatkezelés olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az érintett az egyik fél, vagy az a szerződés megkötését megelőzően az érintett kérésére történő lépések megtételéhez szükséges – alapján az eljáró ügyvéd a személyi adataikat kezeli. A felek adatait az eljáró

ügyvéd az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény rendelkezései alapján, kizárólag a jelen szerződéshez kapcsolódó megbízás és a Pmt.-ben foglalt kötelezettsége teljesítése érdekében kezelheti, használhatja fel.

30. A Felek jelen szerződés aláírásával hozzájárulnak személyes adataik, így különösen a személyi azonosítójuk és adóazonosító jelük jelen szerződésben történő rögzítéséhez, azoknak a jelen szerződéssel kapcsolatos felhasználásához, ennek keretében kifejezetten hozzájárulnak ahhoz, hogy eljáró ügyvéd a személyazonosságukat a JÜB (Jogügyletek Biztonságát Erősítő Adatszolgáltatási Keretrendszer) rendszerben azonosítsa.

31. A felek akként rendelkeznek, miszerint amennyiben a jelen adásvételi szerződés bármely feltétele vagy rendelkezése érvénytelennek, jogszerűtlennek vagy kikényszeríthetetlennek bizonyul, úgy a jelen adásvételi szerződés valamennyi egyéb feltétele és rendelkezése érvényes és hatályos marad, mindaddig, amíg az a szándékolt ügylet gazdasági vagy jogi lényegét nem érinti valamelyik félre nézve hátrányosan. Amennyiben megállapításra kerül, hogy valamely feltétel vagy rendelkezés érvénytelen, jogszerűtlen vagy kikényszeríthetetlen, úgy a Felek jóhiszemű tárgyalásokat folytatnak a jelen adásvételi szerződés módosítása érdekében, azzal, hogy a Felek eredeti szándékához a lehető legközelebb álló eredményre jussanak, hogy végül a szándékolt ügylet a lehetséges mértékben teljesüljön.

32. A Felek rögzítik, miszerint a jelen adásvételi szerződés annak tárgya vonatkozásában a Felek közötti valamennyi és teljes megállapodást jelenti, és a helyébe lép minden korábbi, szóbeli és írásbeli, a Felek, illetve az Eladó és a Vevő megállapodásának, értelmezésének, tárgyalásainak és megbeszéléseinek.

33. Eljáró ügyvéd tájékoztatja a Feleket arról, miszerint a Nemzeti Jogszabálytár (a továbbiakban: NJT) közhiteles felületéről történt adatlekérés alapján Kisköre Városi Önkormányzat a helyi önazonosság védelméről szóló 2025. évi XLVIII. törvény által biztosított felhatalmazás szerint alkotott a települési önazonosság védelméről szóló 21/2025. (XI.24.) önkormányzati rendeletét 2026. május 31. napjával a települési önazonosság védelméről szóló 6/2026. (V.28.) önkormányzati rendeletével hatályon kívül helyezte, hatályos rendelettel nem rendelkezik.

34. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, illetve a Földtörvény és a Fétv. mindenkor hatályos rendelkezései irányadók. A Felek jogvitájukra pertárgyértéktől függően a Hevesi Járásbíróság, vagy az Egri Törvényszék illetékességét kötik ki.

35. A Felek a jelen szerződést eljáró ügyvéd jelenlétében kölcsönös elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal teljes mértékben és mindenben egyezőt, jóváhagyólag írták alá. A jelen adásvételi szerződés 8, azaz Nyolc eredeti példányban 6, azaz Hat egymással a lapok roncsolása nélkül szét nem választható módon összekapcsolt oldalon készült, amelyből 1-1 példányt a Felek aláírást és ügyvédi ellenjegyzést követően átvettek.

Kelt Kisköre, 2026. november 4. napján.

[redacted]

Lányi Pál
Vevő

[redacted] Városi Önkormányzat

Kiskö[redacted]nkormányzat
[redacted]ében
Mag[redacted]polgármester
Eladó

Szerkesztettem és ellenjegyzem:
Kiskörén, 2026. november 4 napján
Dr. Nagy Péter egyéni ügyvéd KASZ[redacted]

[redacted]

Dr. B. Nagy Péter
egyéni ügyvéd
3360 Heves, Petőfi Sándor u. 18 A.

[redacted]